

**LIGUE CAMEROUNAISE DES DROITS DE L'HOMME**  
**POUR LA DEFENSE DES LIBERTES FONDAMENTALES ET DU PLURALISME**  
**FONDATION CAMEROUNAISE des DROITS de l'HOMME et des LIBERTES (F.C.D.H.L.)**

- Membre affilié à la F.I.D.H. accréditée auprès de la Commission de l'O.U.A et de l'O.N.U.
- Membre Fondateur de l'Union Interafricaine des Droits de l'Homme.
- Membre de l'Association Internationale des Juristes et des Avocats-Experts-Consultants en Droits de l'Homme.

Présidents d'Honneur à titre posthume :

Dr. Félix MOUMIE

Ernest OUANDIE

Abel KINGUE

Ruben UM NYOBE

Afana OSSENDE

Monseigneur Albert NDONGMO

**Le CRIMINEL PAUL BIYA**  
**encore à PARIS**  
**du 21 au 24 juillet 2009.**

Ce tortionnaire, sanguinaire, violeur, voleur, corrompu, assassin de la jeunesse et des populations innocentes, affamées et précarisées, sans secours ni recours, doit être chassé du pouvoir à l'exemple de Charles TAYLOR du Liberia et d'Omar El Béchir du Darfour qui sont devant le Tribunal Pénal International pour crimes d'assassinat et de génocide.

**ALERTE de la LIGUE CAMEROUNAISE**  
**des DROITS de l'HOMME au peuple**  
**HOSPITALIER de FRANCE.**

***Rappel pour INFORMATION***  
***et LARGE REDIFFUSION.***

**SECRETARIAT DE LA DELEGATION DU COMITE DIRECTEUR EN FRANCE**

**85, boulevard Saint – Michel - 75005 – PARIS - tél/fax : (+33) 143.258.050.**

**« Mémoire d'Afrique » : <http://africa.smol.org> mail : [africa@smol.org](mailto:africa@smol.org)**

**LIGUE CAMEROUNAISE DES DROITS DE L'HOMME**  
**POUR LA DEFENSE DES LIBERTES FONDAMENTALES ET DU PLURALISME**  
**FONDATION CAMEROUNAISE des DROITS de l'HOMME et des LIBERTES (F.C.D.H.L.)**

- Membre affilié à la F.I.D.H. accréditée auprès de la Commission de l'O.U.A et de l'O.N.U.
- Membre Fondateur de l'Union Interafricaine des Droits de l'Homme.
- Membre de l'Association Internationale des Juristes et des Avocats-Experts-Consultants en Droits de l'Homme.

Présidents d'Honneur à titre posthume :

Dr. Félix MOUMIE

Ernest OUANDIE

Abel KINGUE

Abel KINGE

Ruben UM NYOBE

Afana OSSENDE

Monseigneur Albert NDONGMO

Monseigneur Albert NDONGMO

# **MÉMORANDUM**

## **de la LIGUE CAMEROUNAISE des DROITS de l'HOMME en partenariat avec le CONSEIL MONDIAL de la DIASPORA PANAFRICAINNE et MESSAGE au PEUPLE CAMEROUNAIS.**

**ALERTE à l'OPINION INTERNATIONALE  
et au PEUPLE FRANÇAIS GÉNÉREUX,  
HOSPITALIER et SOLIDAIRE.**

**Le criminel assassin génocidaire sanguinaire PAUL  
BIYA, de nouveau à Paris, les 27 et 28 juillet 2006,  
à l'exemple de Charles Taylor et de Hissène Habré,  
doit être jugé par le Tribunal Pénal International.**

## **RAPPEL POUR L'HISTOIRE**

**SECRETARIAT DE LA DELEGATION DU COMITE DIRECTEUR EN FRANCE**

85, Boulevard Saint – Michel – 75005 – Paris

Tel/fax : (+33) 143.258.050. « Mémoire d'Afrique » : <http://africa.smol.org>

**LIGUE CAMEROUNAISE DES DROITS DE L'HOMME**  
**POUR LA DEFENSE DES LIBERTES FONDAMENTALES ET DU PLURALISME**  
**FONDATION CAMEROUNAISE des DROITS de l'HOMME et des LIBERTES (F.C.D.H.L.)**

- Membre affilié à la F.I.D.H. accréditée auprès de la Commission de l'O.U.A et de l'O.N.U.
- Membre Fondateur de l'Union Interafricaine des Droits de l'Homme.
- Membre de l'Association Internationale des Juristes et des Avocats-Experts-Consultants en Droits de l'Homme.

Présidents d'Honneur à titre posthume :

Dr. Félix MOUMIE

Ernest OUANDIE

Abel KINGUE

Ruben UM NYOBE

Afana OSSENDE

Monseigneur Albert NDONGMO

## **ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE** **au CAMEROUN en OCTOBRE 2004**

Que vient chercher le tortionnaire Paul BIYA  
en France le 26 avril 2004 ?

### **MISE EN GARDE** **DE LA LIGUE CAMEROUNAISE** **DES DROITS DE L'HOMME**

*- Message aux patriotes démocrates*  
*et à la communauté internationale -*

§

La responsabilité de l'opposition politique,  
des élites et des intellectuels camerounais,  
face au Peuple et à l'Histoire, devant les  
élections mascarades criminelles  
et génocidaires du dictateur Paul BIYA au  
Cameroun, plongé dans l'obscurité, sans  
électricité, sans eau potable.

**SECRETARIAT DE LA DELEGATION DU COMITE DIRECTEUR EN FRANCE**

85, Boulevard Saint – Michel – 75005 – Paris

Tel/fax : (+33) 143.258.050. « Mémoire d'Afrique » : <http://africa.smol.org>

**ELECTION PRESIDENTIELLE  
au CAMEROUN en OCTOBRE 2004.**

---

Que vient chercher le tortionnaire Paul BIYA en France le 26 avril 2004

**MISE EN GARDE DE LA LIGUE CAMEROUNAISE  
DES DROITS DE L'HOMME.**

- Message aux patriotes démocrates et à la communauté internationale -  
§

La responsabilité de l'opposition politique, des élites et  
des intellectuels camerounais face au Peuple et à  
l'Histoire devant les élections mascarades criminelles et  
génocidaires du dictateur Paul BIYA au Cameroun, plongé  
dans l'obscurité, sans électricité, sans eau potable.

**Un certain nombre d'intellectuels parmi les universitaires corrompus ont, ces derniers temps, fait circuler une liste de soutien à la candidature du bourreau du peuple camerounais, Paul BIYA.**

Cette liste que la Ligue Camerounaise des Droits de l'Homme publiera par ailleurs, en même temps que le nom de tous les arrivistes qui, au lieu de mener un combat pour la création préalable des conditions d'une élection libre et transparente, incluant la diaspora, s'efforcent de présenter leur candidature à ces élections gagnées d'avance par le même dictateur qui se trouve ainsi légitimé par ceux-là mêmes qui prétendent le contraire, sera versée dans le dossier de l'histoire de ceux qui ont vendu la nation aux envahisseurs barbares génocidaires.

**Aussi, tous les vrais opposants patriotes au système criminel Paul BIYA doivent s'unir pour qu'aucune élection n'ait lieu au Cameroun sans les conditions préalables d'un Code électoral démocratiquement élaboré par toutes les forces vives de l'extérieur et de l'intérieur de notre pays.**

La Ligue Camerounaise des Droits de l'Homme et toutes les forces démocratiques patriotiques veilleront particulièrement à ce que les « candidats marionnettes », au même titre que Paul BIYA, soient comptables devant l'Histoire de tout ce qui, depuis 40 ans, a semé la mort et la désolation parmi les populations endeuillées.

**En effet, durant 40 ans, notre peuple a essayé toutes les combinaisons possibles, tantôt tactiques, tantôt stratégiques, espérant changer le système soi-disant démocratique sans jamais y arriver autrement qu'en laissant sur le terrain des morts que nous sommes lassés de compter.**

**Il est donc temps que les patriotes de l'intérieur et de l'extérieur, comme le souhaite le C.O.D.E. (Collectif des Organisations Démocratiques et Patriotiques des camerounais de la Diaspora) fassent bloc pour créer les conditions de l'avènement de l'Etat de Droit et de la démocratie participative citoyenne, transparente et alternante, au Cameroun.**

La Ligue Camerounaise des Droits de l'Homme réitère son appel, notamment auprès de l'Union Interafricaine des Droits de l'Homme (U.I.D.H.), de la Fédération Internationale des Droits de l'Homme (F.I.D.H.) et de la communauté internationale, pour qu'aucune élection ne puisse se tenir au Cameroun sans les conditions préalables de transparence et de liberté de vote, pour tous, partout.

C'est ainsi que la Ligue Camerounaise des Droits de l'Homme salue et exprime sa solidarité avec toutes les organisations de la société civile de l'intérieur qui l'ont contactée pour des actions conjointes, notamment :

Le Front de la Révolution

AJC : Action des Jeunes du Cameroun

ACC : Association des Jeunes Chômeurs du Cameroun

ABC Démocratie : Association des Bénévoles pour la Démocratie

CGB : Conseil Général des Bend Skin

CMS : Le Cri de mon Sang

CNR : Cameroonians for a New Referendum

CNI : Collectif National contre l'Impunité

UNEEK : Union National des Etudiants et Elèves du Kamerun

ROC : Civil Society Network

Nous lançons un défi à tous les esprits nébuleux et attardés qui se bercent encore d'illusion en nous parlant de gouvernement progressiste qui pourrait sortir d'une élection organisée par le régime corrompu criminel au pouvoir depuis 40 ans sans alternance.

La Ligue Camerounaise des Droits de l'Homme et le peuple endeillé victime récusent, par avance, toute candidature aux élections organisées par Paul BIYA, gagnées d'avance, comme d'habitude.

Le combat du peuple camerounais, au nom des patriotes morts pour la patrie, est de créer les conditions pour de véritables élections citoyennes transparentes en balayant le régime tortionnaire de Paul BIYA de 40 années de deuil.

En effet, la Ligue Camerounaise des Droits de l'Homme, en partenariat avec le Conseil Mondial de la Diaspora Panafricaine et toutes les organisations patriotiques, continue, sur tous les fronts, à sensibiliser et à mobiliser toutes les forces démocratiques éprises de paix et de liberté pour la renaissance et le développement autocentré durable, pour tous, partout.

La nation et la jeunesse vaincront !

C'est ici le lieu de réitérer, notamment aux gouvernements français, anglais et américain, de tirer des leçons sur ce qui se passe au Rwanda, en Côte d'Ivoire, au Soudan, en Sierra Leone, au Liberia, en Centrafrique, pour que le peuple camerounais ne sombre dans les mêmes désastres par rapport aux agissements du sanguinaire Paul BIYA, au pouvoir au Cameroun depuis 40 ans.

C'est dire, en définitive, que les prochaines élections présidentielles dans notre pays ne devront pas se dérouler sous la houlette d'un code électoral autocratiquement défini par le pouvoir corrompu et assassin de Monsieur Paul BIYA. Les forces démocratiques de la nation, la diaspora, la société civile ont engagé des actions pour qu'il en soit ainsi.

## Pour en savoir plus :

- 1) **Le sens de la démocratie** : rapport – synthèse 1997 présenté au 33<sup>ème</sup> congrès de la F.I.D.H. de Dakar [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_26.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_26.pdf)
- 2) Rappel de l'appel de la L.C.D.H pour l'instauration de l'Etat de Droit au Cameroun contre la corruption et la torture. **Rapport d'activité 2000 de la L.C.D.H.**, [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_02.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_02.pdf)
- 3) La communication de la L.C.D.H. au **séminaire des Nations Unies de Dakar** contre la torture (novembre 2000) et au **34<sup>ème</sup> congrès de la F.I.D.H. de Casablanca** (janvier 2001). [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_05.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_05.pdf)
- 4) **« Paul BIYA traduit devant le Tribunal à compétence universelle de Bruxelles pour crime de génocide contre l'Humanité par la I.C.D.H. »**, article paru dans le journal AFRONEWS n°3 pages 22 et 23, août – septembre 2001. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_actu09.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_actu09.pdf)
- 5) **Terrorisme d'Etat et génocide électoral au Cameroun.** Lettre ouverte au peuple camerounais et à sa diaspora marginalisée contre le génocide électoral et le système tortionnaire Paul BIYA, Octobre 2001. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_actu10.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_actu10.pdf)
- 6) Communication de la L.C.D.H concernant **l'existence de prisons privées de torture** dans les chefferies traditionnelles et le **génocide électoral**. Décembre 2001, [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress07.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress07.pdf)
- 7) Le génocide Bamiléké, document témoin versé au dossier de la Plainte contre Paul BIYA, génocidaire tortionnaire, par la L.C.D.H. devant le Tribunal Pénal International en novembre 1998, et le Tribunal Belge à compétence universelle en janvier 2001. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_mail05.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_mail05.pdf)
- 8) **Mémoire – Rapport et Plainte de la L.C.D.H concernant** l'état de violations des libertés fondamentales au Cameroun à la Session 2002 de la Commission des Droits de l'Homme des Nations Unies à Genève. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_actu13.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_actu13.pdf)
- 9) **Communiqué de presse concernant le résultat des élections municipales et législatives mascarades du 30 juin 2002** au Cameroun dénoncées dès le début par la Ligue Camerounaise des Droits de l'Homme. le 3 juillet 2002. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress16.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress16.pdf)
- 10) Communication de la L.C.D.H : **« Leçons à tirer des élections mascarades municipales et législatives du 30 juin 2002 au Cameroun »**. Le 6 août 2002. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress18.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress18.pdf)
- 11) La Ligue Camerounaise des Droits de l'Homme dénonce : **« La mascarade électorale sans fin fait rage au Cameroun »**. Le 22 septembre 2002. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress20.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress20.pdf)
- 12) Communiqué de la Ligue Camerounaise des Droits de l'Homme sur l'actualité des Droits de l'Homme en Afrique après les **dernières élections mascarades législatives et municipales au Cameroun. Juin - Septembre 2002**. Le 15 octobre 2002. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress21.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress21.pdf)
- 13) Mémoire de la L.C.D.H. et **Appel à la conscience nationale et internationale en vue de la mobilisation de la diaspora camerounaise et des forces démocratiques nationales pour l'instauration de l'Etat de Droit contre la corruption et l'impunité des crimes du régime corrompu Paul BIYA**, à titre de prévention contre les prochaines élections mascarades prévues en 2004. Le 18 juin 2003. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress38.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress38.pdf)

- 14) **La L.C.D.H. dénonce l'acharnement du gouvernement corrompu du génocidaire Paul BIYA** contre les hautes autorités religieuses camerounaises qui osent défier la dictature, la torture, les assassinats et l'impunité en vue des prochaines élections présidentielles mascarades prévues pour 2004. Le 09 septembre 2003. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress44.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress44.pdf)
- 15) Deuxième lettre ouverte au clergé camerounais complice du régime tortionnaire de Monsieur Paul BIYA. **Réponse de la L.C.D.H. au Cardinal TUMI.** Le 26 septembre 2003. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress45.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress45.pdf)
- 16) La Ligue Camerounaise des Droits de l'Homme défend la libre opinion des religieux au Cameroun, l'exemple du Cardinal TUMI menacé. « **Que se passe-t-il au Cameroun ?** ». **Intervention sur les antennes de la radio internationale Africa n°1**, le 03 octobre 2003. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress47.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress47.pdf)
- 17) **Lettre ouverte à Son Excellence le Cardinal TUMI, archevêque du Cameroun, à propos des élections présidentielles 2004 au Cameroun.** Le 23 octobre 2003. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress48.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress48.pdf)
- 18) **Mémoire de la L.C.D.H aux élites et aux dirigeants africains face aux peuples et à l'histoire. l'Afrique malade de la démocratie sans démocrate.** Quel diagnostic ? Quelle thérapeutique pour la bonne gouvernance transparente alternante ? Le 23 novembre 2003. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress51.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress51.pdf)
- 19) **Communications de la L.C.D.H. à différents Sommets, Conférence et Forums mondiaux:**
- Conférence Mondiale des Nations Unies à Durban (Afrique du Sud) du 28 août au 8 septembre 2001, contre le racisme et la xénophobie. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_actu07.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_actu07.pdf)
  - Forum Social de Porto Alegre (Brésil) du 31 janvier au 5 février 2002. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_actu11.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_actu11.pdf)
  - Sommet Mondial de la terre à Johannesburg (Afrique du Sud) du 26 août au 04 septembre 2002. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_actu15.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_actu15.pdf)
  - Sommet, Contre sommet ou l'autre sommet France-Afrique de Paris les 19 et 20 février 2003. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_actu30.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_actu30.pdf)
  - Sommet du G8 d'Evian du 1<sup>er</sup> au 3 juin 2003. [http://africa.smol.org/files/cmdp/cmdp\\_cpress36.pdf](http://africa.smol.org/files/cmdp/cmdp_cpress36.pdf)
  - 35<sup>ème</sup> Congrès de la F.I.D.H. à Quito (Equateur) du 02 au 05 mars 2004.
- 20) **Communication de la délégation de la L.C.D.H. à la rencontre de la diaspora camerounaise à Bruxelles** sur la situation de la démocratie et des élections mascarades au Cameroun sous le régime tortionnaire antidémocratique de Paul BIYA. Les 09 et 10 décembre 2003. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_actu17.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_actu17.pdf)
- 21) Appel d'urgence de la L.C.D.H. : « La répression contre les opposants politiques fait rage au Cameroun ». Le 14 janvier 2004. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress53.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress53.pdf)
- 22) Communication de la L.C.D.H. au Colloque de l'Assemblée Nationale de Paris « **Grande Corne de l'Afrique/Mer Rouge. Enjeux stratégiques de la région dans la mondialisation** », organisé par Les Nouvelles d'Addis et les Verts. Le 02 février 2004. [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress56.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress56.pdf)
- 23) « Campagne internationale d'action pour la démocratie au Cameroun » à Paris les 13 et 14 mars 2004. Communication du Professeur Kapet de BANA : « **Le réveil et l'éveil de la diaspora camerounaise marginalisée pour la bonne gouvernance et l'alternance démocratique au Cameroun contre la corruption et l'impunité du système néocolonial tortionnaire de Paul Biya** ». [http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_actu25.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_actu25.pdf)
- 24) Communication du Professeur Kapet de BANA au Colloque interafricain sur l'environnement, la lutte contre la pauvreté, les politiques économiques difficiles, la mondialisation, organisé dans le cadre du 3<sup>ème</sup> Congrès de l'Union Interafricaine des Droits de l'Homme (U.I.D.H.) sur le thème : « **Quel cadre stratégique de lutte contre la pauvreté pour les pays africains ? Constat et**

**perspectives.** Ouagadougou du 15 au 19 décembre 2003.  
<http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh.part37.pdf>

- 25) Résolution du 3<sup>ème</sup> Congrès de l'U.I.D.H. à Ouagadougou du 15 au 19 décembre 2003 sur l'inquiétant état de violation de la démocratie bafouée au Cameroun présenté par la délégation de la L.C.D.H. <http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh.part46.pdf>
- 26) **Election présidentielle au Cameroun en octobre 2004.** La responsabilité de l'opposition politique, des élites et des intellectuels camerounais face au Peuple et à l'Histoire devant les élections mascarades criminelles et génocidaires du dictateur Paul BIYA au Cameroun, plongé dans l'obscurité, sans électricité, sans eau potable. Le 19 mars 2004.  
[http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress60.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress60.pdf)
- 27) Communication à la session 2004 de la Commission des Droits de l'Homme des Nations Unies de la L.C.D.H. en partenariat avec le C.M.D.P. **Réactivation du Dossier Noir et du Livre Blanc devant la Cour Pénale Internationale sur les victimes des crimes imprescriptibles du régime tortionnaire sanguinaire néocolonial incarné par Paul BIYA au Cameroun, sans eau potable et sans électricité, pour tous, partout.** Le 28 mars 2004.  
[http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh\\_cpress61.pdf](http://africa.smol.org/files/lcdh/lcdh_cpress61.pdf)

Le 26 avril 2004.

Pour la Ligue Camerounaise des Droits de l'Homme,  
**Professeur Kapet de BANA,**  
Coordinateur international du Conseil Mondial  
de la Diaspora Panafricaine, 6<sup>ème</sup> région d'Afrique,  
Membre fondateur de l'Union Interafricaine des Droits de l'Homme,  
Ancien membre de la délégation camerounaise à l'Assemblée Générale des Nations Unies  
pour la réunification et l'indépendance du Cameroun, en avril 1961.

### AMPLIATION

- Paul BIYA
- Gouvernement camerounais
- Président de la République française
- Assemblée Nationale Française
- Gouvernements africains
- Nations Unies
- Union Européenne
- Union Africaine
- Conseil des Droits de l'Homme des Nations Unies
- Organisations de défense des Droits de l'Homme :
  - Amnesty International
  - Fédération Internationale des Ligues des Droits de l'Homme (F.I.D.H.)
  - Union Interafricaine des Droits de l'Homme (U.I.D.H.)
  - Action des Chrétiens pour l'Abolition de la torture (A.C.A.T.)
  - Human Rights Watch (H.R.W.)
  - Ligue Internationale contre le racisme et l'antisémitisme (L.I.C.R.A.)
  - Secours Populaire Français.

**SECRÉTARIAT DE LA DELEGATION DU COMITE DIRECTEUR EN FRANCE**

85, Boulevard Saint – Michel – 75005 – Paris- Tel/fax : (+33) 143.258.050.

« Mémoire d'Afrique » : <http://africa.smol.org>